CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street

6 AUG 2004

世界日報
WORLD JOURNAL
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
75¢ PER COPY
二○○四年／中華民國九十三年八月二日 星期一
MONDAY, AUGUST 2, 2004 農曆甲申年六月十七

新聞提要

巴拉圭超市大火 逾283死〔A3〕

凱達將對紐約大樓 發動自殺攻擊

目標選定三市五棟金融大樓 大選前將用汽車、卡車炸彈襲擊 警戒升橙色

【美聯社華盛頓一日電】國內安全部長芮吉1日警告，最近數日獲悉詳細情報顯示，恐怖分子可能在大選前利用汽車或卡車炸彈，攻擊紐約市、華盛頓特區與新澤西州紐瓦克的「象徵性」(iconic)金融大樓，因此，這三市金融機構的威脅警示層級將升至橙色，表示高度警戒(high alert)，全國其他地區則維持在警戒升高(elevated)的黃色。

由於情報詳盡，政府採取史無前例措施，公布下列五棟可能成爲恐怖攻擊目標：紐約市的花旗集團(Citigroup)大樓和紐約證券交易所(New York Stock Exchange)、華盛頓特區的國際貨幣基金(IMF)和世界銀行大樓，以及新州紐瓦克的普天壽(Prudential)大樓。

芮吉在國內安全部總部舉行的記者會說：「恐怖分子可能採用汽車或卡車炸彈，這將是他們的主要攻擊工具。」他說，這是恐怖威脅警示系統首次發出這種目標狹窄、特定的警告，此次威脅將持續到11月2日選舉。國安部並不知道這種攻擊何時會發生。

政府官員說，新情報顯示是凱達組織在精心策劃攻擊，芮吉指明恐怖分子可能使用爆炸物，而不是生化物質或放射性「骯髒炸彈」(dirty bomb)。

政府提供不同消息來源在過去36至72小時蒐集的情報細節。芮吉說，由於情報有多重來源，內容又很詳細，政府才會不尋常地指明可能被攻擊目標，並警告大眾。

紐約時報報導，情報官員相信，與凱達有關的分子在九一一攻擊以前，已開始偵察這些機構，收集有關大樓安全措施等細節。在新澤西州參加調查的官員表示，他們在恐怖嫌犯的處所發現普天壽大樓的建築藍圖，可能已在近日進行攻擊「演習」。

芮吉承認，汽車與卡車炸彈是反恐戰最艱難的挑戰。他說，這五棟大樓位於人口稠密地區，這三個城市每天有數以千計汽車與卡車出入，因此需要採取額外防範措施。

白宮發言人希利(Erin Healy)說，這些情報很新，總統1日決定接受芮吉建議，提高這些地區的警示層級。

這項警告四周後，共和黨就要在紐約市開全國代表大會，將有逾三萬人參加，包括布希與政府高級官員。記者詢問芮吉大會是否如期舉行時，他未直接回答，只表示，紐約市已採取空前安全措施，而且，舉行與國家安全有關的活動時，政府也會採取額外保護措施。

（相關報導見A3、綜合）

↑最新情報顯示，恐怖分子可能攻擊紐約市、華盛頓特區與新澤西州紐瓦克的金融大樓。芮吉在華府舉行記者會宣布提升警戒。（路透）

←圖為紐約證券交易所攝於2003年8月15日的檔案照。（法新社）

藝壇常青樹 凌波魅力不減

為多倫多加東福建同鄉展歌喉 High到最高點

【本報多倫多訊】平常深居簡出的「梁兄哥」凌波，周六意外出現在多倫多加東福建同鄉會慶祝20周年的晚宴中，引起一陣騷動和尖叫。這位出生在廈門的歌后和影后還爲熱情的鄉親們獻唱了她的招牌歌「郊道」和「訪英台」，掌聲和安可聲幾乎震爆了楓城酒樓。

這兩首歌曲不由將來賓們帶入時光隧道。41年前(1963)年凌波和樂蒂主演的「梁山泊與祝英台」風靡了華人世界，使凌波一夕之間變成了傳奇人物。「凌波旋風」曾把臺北變成了「瘋城」，而黃梅調也成爲「國歌」。「梁祝」這部經典音樂劇並未隨時間的流逝而褪色，反而歷久彌新。去年，臺灣爲慶祝「梁山泊與祝英台」發行40周年，曾邀請凌波回臺灣演出，由胡錦扮演祝英台，又轟動一時。

回顧當年的卡司，導演李翰祥，作曲周藍萍，演員樂蒂及蔣光超等皆已凋零。那個時代的紅星多已遠去，即使如今尚健在的亦早已淡出影迷的記憶。但凌波是個異數。她已息影30多年，但魅力不衰，實是一個奇蹟。連她的另一半金漢也嘖嘖稱奇。金漢說這可能是因爲影迷們喜歡凌波的誠懇樸實，親和率眞之故。在晚宴中，一波又一波的鄉親們爭相與他們的偶像合照，足見其受崇拜之深。譽凌波爲藝壇常青樹，實不爲過。

也許凌波因受金漢影響而喜愛打高爾夫，所以容貌身材皆令人稱羨，而歌喉更不減當年。「郊道」乃高難度的歌曲，她唱得舉重若輕，不愧是黃梅調天后。而「訪英台」是由六位福建美女伴唱，收綠葉紅花之效。

值得一提的是晚會辦的相當成功，營造出歡樂、喜慶、和文娛的氣氛。表演的節目亦歌舞爲主，皆具職業水平。除了凌波的特別客串外，來自新疆的舞者瑪伊拉表演的土耳其舞和新疆舞令人歎爲觀止。六位女歌手(劉小，陳桂瓊，林萍，陳麗萍，胡秋蓮，陳桂玲)之歌藝皆足稱道，使400多賓客有繞樑三日之感。

（丁倪）

↑「梁兄哥」凌波上週六在多倫多加東福建同鄉會慶祝晚宴上風靡全場。（林風雲攝）

情報細膩入微 攻擊資料具體

估算到人行道每分鐘流量 爆炸物熔解大廈鋼樑溫度

【美聯社華盛頓一日電】布希政府1日對恐怖組織可能在美國境內發動恐怖攻擊一事，提供相當詳細的情報說明。

要求不公布姓名的一名高級情報官員表示，他從事情報蒐集工作24年從來未見過這麼詳細的情報資料。

這些情報細節顯示攻擊的可能性已到實際著手計畫的階段，包括：

- 某一特定大廈外人行道上，由周一到周五，其中一天每分鐘的行人流量，估計每分鐘有28人經過，即每一側每分鐘有14人走過。
- 有情報顯示，策劃發動攻擊者表示，有些爆炸物在爆炸後所產生的溫度，可能無法達到熔解大樓鋼鐵大樑支柱的程度，並提到哪些爆炸物所產生的溫度可熱到2700度。
- 偵察大廈四周後所做的明確建議，譬如指出大廈附近一家咖啡店靠窗的一張桌子。
- 大廈裡面的特定安全檢查哨站細節，包括一般經過哪個檢查站得左轉等詳盡資料。
- 和大廈員工聯絡的地方。
- 一些大廈防倒塌的結構。
- 計劃要攻擊的目標物附近的警察分局、消防站、學校和醫院地點。
- 例行安全檢查與戒備的變動狀況，包括星期天安檢較鬆弛及星期天不開電梯等細節。

一名要求匿名的阿拉伯情報官員說，九一一前，許多情報都顯示凱達有意攻擊金融機構，但最近極大量的情報指向金融目標。他說，他相信兩家紐約的銀行是特定的目標，但他拒絕說明是那兩家。他也說，情報顯示凱達和其黨羽也要炸毀英國和瑞士的銀行。

金融大樓受威脅 股市蒙陰影

【本報綜合一日外電報導】聯邦政府1日發布某些金融機構可能遭到恐怖攻擊的最新警告，可能嚇阻投資者，使7月份的投資損失延續到8月，對股市增加負面影響。

最新警告可能使已損失連連的投資者更加擔憂，從而影響8月份的股市。因爲對公司盈利的預期不佳、油價急遽上漲和美國經濟恢復緩慢等因素影響投資者的心理，導致7月份股市交易量陡然下降。

一名分析員就最新的警告表示：「雖然這些警告會令人不安，但是並未發生攻擊。我不認爲會使股市大挫而失控。」

反恐官員和專家說，他們注意到凱達領袖和其同黨最近數月的言論有改變，即較少談論攻擊的象徵意義，而多談攻擊的實際後果。一名官員說：「對紐約花旗銀行總部攻擊，也將對經濟有重大影響。」

TIGER
加虎企業 生活用品系列
TIGER CANADA DISTRIBUTION
www.tiger-canada.com
TEL: 905 206 1122
FAX: 905 206 0833
E-Mail: info@tiger-canada.com

新省四青年海上漂流一日夜獲救

風大浪險水溫極低 四人困守橡皮筏 奇蹟生還

【加通社哈利法克斯電】新布朗士維克省四名年輕人原只打算下海游泳，結果所乘的小橡皮筏被大浪沖走，在沒有救生設備及通訊工具的情況下，在風大浪險且水溫極低的Northumberland 海峽中漂流了一個晚上，昨日下午奇蹟般地被搜尋隊尋獲，而且四人均毫髮無損。

加拿大海軍的 Cormorant 直升機昨日下午 1 時左右在 Northumberland 海峽上空，發現這只橡皮筏。隨後，來自愛德華王子島Summerside的海岸防衛隊 Cap Nord 號船，趕到橡皮筏所在水域，將小筏上四名年輕人救上營救船。

哈利法克斯聯合營救合作中心的水上營救隊協調人麥法根表示，四人的身體狀況很好，除了因爲漂流了一個晚上，有點受涼與疲倦。

四名年輕人年齡在 16 至 22 歲之間，其中兩名男子的年齡分別爲20 與 22 歲，兩名女子爲 16 與 20 歲。

麥法根表示，這四人上周六與其他四個朋友，在新布朗士維克省東部的Cape Pele海灘遊玩，後來這四人決定乘一個1.5公尺乘2公尺的小橡皮筏出海，原本只打算游一會兒泳。

但洶湧的海浪將橡皮筏沖入位於新布朗士維克省與愛德華王子島之間的 Northumberland 海峽。

麥法根說，Cape Pele 的一個居民在周六晚 10 時左右致電海岸防衛隊，表示擔心這隻小橡皮筏的安全。

位於新斯高沙省的 Greenwood 加拿大海軍基地，派出 Cormorant 直升機與 Hercules 直升機，協助搜尋隊尋找這隻橡皮筏。海岸防衛隊亦派出數隻營救船，整夜搜尋，搜尋的水域面積達 1000 平方公里。

麥法根說，小橡皮筏上只有兩隻槳，沒有任何其他工具可以應付當時時速有 45 公里的大風及高 1 公尺的浪頭。此外，橡皮筏上也沒有救生設備或通訊工具，只是一隻小橡皮筏，以及四個穿著短褲與汗衫準備去游泳的年輕人。

當 Cormorant 直升機昨日下午 1 時發現橡皮筏的時候，橡皮筏已經穿越 Northumberland 海峽近 20 公里，距離愛德華王子島的 Cap-Egmont 4 公里，四名年輕人則依然堅守在小筏上。麥法根說，他們非常幸運能一直留在小筏上。

雷琴納警方再度宣佈停止搜尋失蹤原住民女童

上周末發現一輛遭焚毀汽車 未確定與失蹤女童有關聯

【加通社雷琴納電】雷琴納警方昨日再度宣佈停止對失蹤原住民女童塔瑪拉（Tamara Keepness）的搜尋工作，不過表示仍將繼續調查，直到找到她爲止。

與此同時，當地警方上周末發現一輛遭焚毀的汽車，並在車內發現人體殘骸。警方正在調查此案與塔瑪拉失蹤之間的關係。但至截稿時止，警方還未發現兩者之間的可能關聯。

雷琴納警方曾在上周五再度搜尋失蹤女童塔瑪拉，並出動警犬與飛機，搜尋範圍是雷琴納以東 Pasqua 原住民社區方圓 6 公里的地區，但至周六晚，沒有發現任何線索。

皇家騎警魯塞爾昨日表示，警方周六清晨在距離搜尋範圍以西 10 公里處，發現一輛被焚毀的汽車，並在車裡發現人體殘骸。

魯塞爾說，警方還在調查車內殘骸的身份，由於汽車遭嚴重焚燒，因此可能要花一些時間才有結果。他說，警方同時在調查這輛汽車來自哪裡。

幫助尋找塔瑪拉的義工昨日仍在樹叢裡仔細搜尋，希望找到蛛絲馬跡。

雷琴納警方發言人鮑普維奇昨日表示，將只留數名警員在現場備需。他強調，儘管警方已停止搜尋，但調查並沒有停止。

鮑普維奇表示，經上周五、六兩天的搜尋，警方調查人員認爲已經查過了需要搜尋的地區。但警方並沒有說明是什麼線索使他們再度展開搜尋。

據媒體報導，當地小孩子說曾在塔瑪拉失蹤後的第二天，看見陌生人在那個區域出現。

塔瑪拉上月 5 日晚在家裡上床睡覺後宣告失蹤，至今已近一個月。她失蹤前與五名兄弟姊妹同住，包括一名雙胞胎姊妹。當地家庭服務部門上月底已將這五名兒童接走，但警方並沒有說明採取這項行動的原因。

此外，塔瑪拉現年 29 歲的繼父上月底被捕，並遭攻擊罪名起訴，因爲在塔瑪拉失蹤當晚，她的繼父曾在家裡與他人發生爭鬥。

警方同時在搜尋兩輛報失的汽車，這兩輛汽車都是在塔瑪拉失蹤當晚遭竊。

塔瑪拉身材瘦小，身高約 3 呎 5 吋，體重 40 磅，棕色短髮，棕色眼珠。

雷琴納警方上周六發現一輛遭焚毀的汽車，並在車內發現人體殘骸。圖爲法醫正在現場工作。 （加通社）

蘇伯瑞警察局設計創新高中課程

培養原住民青少年加入執法隊伍

【加通社多倫多電】加拿大警方爲增加警隊多樣化，吸引原住民年輕人加入執法隊伍，可謂絞盡腦汁。位於安省北部的蘇伯瑞警察局爲此正在設計新的高中課程，以幫助培養原住民青少年對執法等相關專業的興趣。

蘇伯瑞警察局局長戴維森表示，希望通過這個獨特的高中課程，培養原住民青少年投身社工、懲教、警察等領域工作的興趣，以引導他們日後加入警隊。他說，警隊急需原住民年輕人加入警隊，以增強警隊的原住民文化。

這個新課程的雛型只是一個簡單的引導性項目，隨後將發展成一個完整的課程。幫助設計這個課程的戴維森介紹，新課程的重點除了警隊的工作，還注重培養原住民青少年對與司法領域工作的興趣。

渥太華大學犯罪學教授德斯蒙表示，除了北部的警隊，全國的城市警察局都面臨同樣的難題，即很難吸引到原住民年輕人加入警隊或相關的執法領域就職。

德斯蒙認爲，主要原因是原住民的文化，原住民社區通常是由社區出面來處理衝突問題，而不是某個具有這方面職權的個人。

沙斯卡通警察局原住民關係協調人尼拉弗警官表示，原住民與警方之間的緊張關係，因發生在當地的一宗焦點案件而更加惡化。

在2001年，當地兩名警員被裁定有罪，因爲他們被控不合法地拘押原住民男子乃特，爾後又將他遺棄在室外，導致乃特死亡，因爲當時是寒冬夜晚。

這起事件引出原住民對警方的大量投訴，指稱警方對原住民濫用警力是很平常的事，尤其是因爲還有其他原住民被發現死於類似情況。

因此，徵聘原住民加入警隊幾乎成了不可能的任務。但前警官、現在蘇伯瑞一家顧問公司工作的鮑伊斯認爲，在原住民社區，傳統上來說，執法範圍僅限於社區長老。

蘇伯瑞警察局的原住民關係協調人卡達表示，有趣的是，原住民居民並不十分排斥在原住民社區做警員，因爲那樣他們可以不必繳納聯邦政府的收入稅，城市警隊就沒有那個優勢來吸引原住民加盟。

歐洲聯軍接替加軍

加拿大駐阿富汗首都的部隊昨天開始和換防的歐洲聯軍共同執行巡邏任務，正式防區交接將於本週四完成。

由比利時、匈牙利、以及挪威等國組成的一支 550 人軍隊，將接替加拿大軍隊，負責喀布爾市區以及週邊山區的巡邏。這一防區戰事頻生，加拿大官兵因巡邏戰車裝備落後曾遭受重大傷亡。迄今共有三名士兵死亡，三人受傷。加拿大聯邦政府爲此計劃軍購新型梅塞地斯 G型吉普。就在這一計劃加速落實之際，匈牙利部隊卻是開著新型梅塞地斯 MB-270 巡邏吉普前來換防。這種吉普的底板充填沙袋，車窗用鐵絲加固，乘員座位則墊著重量輕質地牢固的凱夫拉合成纖維墊子。挪威部隊也加強相似裝備，只有匈牙利部隊還開著和加拿大部隊差不多的巡邏吉普。

圖爲加拿大巡邏指揮官川布雷（右）昨天在向匈牙利士兵介紹防區情況。 （加通社）

阿婆也瘋狂

滿地可爲期一周的同性戀異裝癖大遊行昨日降下帷幕，壓軸戲之一的大遊行，昨日在市中心舉行，歷時 3 小時，好戲連連，這些老太太看直了眼，樂得合不攏嘴。（加通社）

新聞側寫

期盼與滿足

八月初的長周末顯示夏天已經過去了一半，今年夏天大多數加拿大人可能感到夏天還沒來，不禁有受騙的感覺。做爲加拿大人，我們忍受連綿不斷的寒冬，期盼的不過一個像樣的夏天。如果老天就這樣敷衍了事算了，豈不是上當受騙？

不過，這樣的當與騙加拿大人已經上過無數次。多少個特別嚴寒的冬日，我們咬著牙忍著，不也是爲的即將來臨的春滿花開？歷史給予加拿大人一個忍辱受屈的心態，做人就是要忍受。一年四季都有其存在的必然，要享受欣欣向榮草葉萌芽的春天、豔陽高照藍天無限的夏天，及秋天時遍山遍野的無盡楓紅，就必須容忍那將近半年的刺骨的冷漠。對這一切都是因與果的關係，所以加拿大人永遠都沒有南面美國人的樂觀，因爲沒有一件好事是不必付出相當代價的。也因爲如此，加拿大人對於上天一點點的恩賜都心存感激。一點點空地都種滿了奼紫嫣紅，熱帶人當做是野花的植物，在這裡都視爲珍寶，悉心呵護。每一朵小花、每一線陽光都帶給人無盡的滿足。如果一年四季都是種植期，如果每一片空地都會自己長出奼紫嫣紅，人們見了還會有如加拿大人一樣的驚喜與感激？

所以滿足與快樂是一個對比心態。加拿大人似乎較容易滿足、容易快樂。這不是阿 Q。自古以來，政治學家研究的就是，如何「使最多的人達致最大幅度的快樂」（或滿足），宗教及哲學家則專注於加拿大式的對比心態：滿足與期盼成反比，需求越高，越不容易滿足。永恆的滿足存在於心寧的淡泊，也就是無所求。

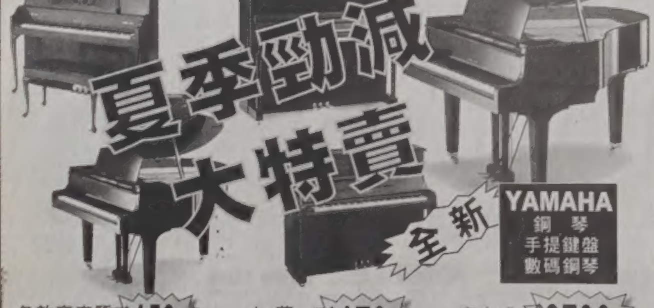
事實證明，今天的人在物質上的享有已經超出一個世紀以前的人所敢想像的地步，但是沒有人敢說，今天的世人較當時的人爲快樂，可能還相反。今天在北美即使最貧窮的階級，其在物質上的享有都已經超出一個多世紀前的極富階級。當時的極富階級家中沒有抽水馬桶、沒有冷暖氣系統，更不要說冰箱、微波爐、電視一類設備。出門沒有車，坐馬車一個人終其一生能走多遠？但是今天，誰能說今天的中產階級較一個世紀前極富階級更快樂、更滿足？

快樂是對比名詞，沒有寒冬，怎知豔夏的富麗？沒有粗茶淡飯，也難以體會珍饈佳餚的滋味。所以如果一個人不快樂，應當問一下自己，是否期盼過高。 （袁曉輝）

安省505人跳踢踏舞 申請新金氏紀錄

安省東部麥克斯維爾(Maxville)的安大略露天市場，上週六迎來了505名踢踏舞者。這些跳舞愛好者準備打破255名集體踢踏舞紀錄，創新金氏世界紀錄。圖爲部份參舞者正在排練。這項新的紀錄將送到英國倫敦的金氏總部。 （加通社）

YAMAHA



夏季勁減
大特賣
全新
YAMAHA
鋼琴
手提鍵盤
數碼鋼琴
各款高音質 結他 $159起
山葉 手提鍵盤 $179起
直立式 鋼琴 $3799起
Yamaha Music Gallery 100 Steeles Ave. W. Thornhill
(央街以西第一個紅綠燈入) 905-731-7725

TRENTWAY-WAGAR

每日
專線旅遊巴士服務

·紐約市 New York City
·布法羅 Buffalo
·亞特蘭大市 Atlantic City/
·啓赤奈市 Kitchner/
劍橋市 Cambridge
·康和市 Cornwall
·格林斯比 Grimsby
·京士頓 Kingston
·美國東部各主要城市
·滿地可 Montreal
·華盛頓 Washington
·咸美頓 Hamilton
·尼加拉瀑布 Niagara Falls
·尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
·聖加芙蘭市 St. Catharines
·彼得堡 Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電
(416)393-7911

租賃服務

誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

同性戀大遊行 十萬人市中心狂歡

男露臀、女露乳 尖叫和口哨聲不斷 小孩拿糖果、大人拿保險套 圍觀民眾high到最高點

【本報記者馮仔新溫哥華報導】一年一度的溫哥華同性戀大遊行「Pride Parade」，昨(1)日在溫哥華市中心舉行，吸引了超過10萬人圍觀，其中更包括本地三級政府要員，以及各大工會領袖。

遊行隊伍浩浩蕩蕩沿著Denman街出發，由國會議員費凱迪扮成的「性感醫護人員大隊」率領。省議員馬仁國(Lorne Mayencuourt)更是坐在一輛「礦泉水車」上，向圍觀群衆大派礦泉水，一解高溫的酷暑。

溫哥華市長李建堡(Larry Campbell)，也率領多名市議員參與盛會；市警局長葛理翰(Jamie Graham)，也出現在警方的隊伍中。溫哥華學校局學務委員，各大工會領導人，也趁著這個機會亮相，好好放鬆一番，順便與民衆貼近。遊行的最後，更是由聯邦新民主黨黨魁林頓(Jack Layton)和卑詩新民主黨黨魁詹姆絲(Carole James)的車隊擔任壓軸。

這場年度同性戀盛會，已經成爲溫哥華市的年度大型嘉年華會。雖然遊行隊伍中性暗示十足，而且男的露臀、女的露乳，但是在西方開放的社會風氣下，民衆仍然不以爲忤，反而變得更熱情，尖叫和口哨聲音從不間斷。

一些民衆更是準備好水槍，往遊行車隊中打赤膊的壯漢們噴水，水花四濺之下，圍觀民衆更是「high」到最高點。遊行隊伍也不忘向民衆大派禮物，小朋友拿糖果，大人則拿保險套，所有人都非常盡興。

遊行隊伍沿著海邊，一直走到太平洋大道(Pacific Blvd.)的日落海灘(Sunset Beach)。主辦單位也在終點安排了一個大型舞台，讓參與遊行的民衆盡情在音樂下狂歡。

↑充滿線條美的健美男士，也趁著遊行時展現肌肉大跳艷舞，引來群衆陣陣尖叫。 (馮仔新／攝)

→一群ESL學生，趁著遊行隊伍停下的瞬間，衝上去和全身銀色的肌肉猛男合照。 (馮仔新／攝)

↑男生們露臀擺姓色相，女生們當然也不甘示弱，上空登場展現對自己身體的驕傲。 (馮仔新／攝)

救火開支 省府不設上限

【本報編譯朱榮綜合報導】卑詩省府將不對撲救森林大火的經費預算設限，並承諾提撥足夠的錢支應所需。

卑詩省林木廳長麥德莊表示，過去10年每年的森林消防支出平均爲5500萬元，因此今年的相關預算也設定爲5500萬元，但這不是一個上限。

今年截至目前，卑詩省爲了撲救各地的野火已花了八千萬元，即超支2500萬元。

但麥德莊說，「要用的錢就得花」，省府必須控制目前全省約四百宗森林大火。

他又表示，省府的財政規劃已有萬全準備，應急基金戶頭裡不會缺錢。

目前，全省各地有1200名消防員、27架水彈飛機、100架直升機夜以斷日在救火，包括本地全職的和來自其他省份增援的消防員。

去年的森林大火讓卑詩省燒掉3億7500萬元。麥德莊說，目前不知道今年的數字會不會打破紀錄，因爲火災情勢是瞬息萬變的，比方說，如果火場接近人口密度較高的地區，成本就會增加。

↑李燦明(中)在燒烤爐前親自露一手；右二為李備棟。 (吳祥光／攝)

與民互動 李燦明辦燒烤會

親手展廚藝 爲明年省選熱身

【溫哥華訊】爲回饋社區，增進選民互動，省議員李燦明昨(1)日下午在本拿比邦聯公園舉行一場夏日戶外燒烤遊樂會，招待各族裔民衆，歡度盛夏晴朗的長周末美好時光。

據現場義工表示，應邀主持烤熱狗的師傅是本拿比相當知名的一位烤肉廚藝家，共準備了六百份熱狗，一批批火候十足的烤熱狗端上架，馬上被民衆搶用一空。

李燦明也親自表演一手，燒烤熱狗以饗來賓。前來捧場的知名華裔社區人士包括：前國會議員李備棟、中華文化中心主席鄭文華、曾參選本拿比學務委員的方高惠玲等多人。

參加昨天燒烤遊樂會的社區民衆以華人爲主，也包括不少其他族裔人士，大家很有秩序地排隊領取現烤熱狗和飲料，三五成群交談、用餐點，及共同享受夏天輕鬆的歡樂氣氛。

據悉，李燦明籌畫競選連任的團隊已準備隨時啓動，將加強與社區民衆的聯繫、交流。卑詩省預定明年5月舉行省選，雖然迄今還有約九個月時間，執政的自由黨和在野的新民主黨都已經逐次動員，準備打好這場選戰。

卑省零售業穩步成長 加油站跑第一

5月總交易額達38.8億 較去年同期成長7.4% 其中汽油成長21.7%

【溫哥華訊】根零售業界專家指出，卑詩省零售業今年初以來穩步成長，近月份持續繳出成長亮麗的成績單，預測後勢看俏。加拿大統計局一份報告顯示，卑省銷售成長勢頭最強勁的行業包括加油站、住家裝修及五金用品、啤酒飲料等。

加拿大統計局最近公布全國零售業績表現報告指出，卑詩省5月份的零售業交易總額達38億8200萬元，與去年同期的36億1400萬元業績相比，成長了7.4%，這項數據顯示卑省零售業仍持續發燒。

統計指出，卑省零售業績領先的行業之中最搶鋒頭的是汽油零售，各地加油站的零售總額比去年5月份增長達21.7%，其次是住家裝修用品中心和五金類產品、家具裝潢、酒類飲料等。

大溫地區油價從4、5月起普遍上揚，一直維持在每公升80分至90多分之間。儘管有些駕駛人因應高油價市場來臨，而暫時減少開車，但多數通勤族仍必須用車和加油，這種消費趨勢反映在汽油市場，自然出現加油站生意成長勁頭一枝獨秀的局面。

另一方面，零售業幾家歡樂幾家愁，近月銷售表現欠佳的行業名單包括：新車、電腦軟體、園藝店用品等。

卑詩零售協會執行長史塔特普(Mark Startup)表示，除了統計局的5月份報告之外，更重要的訊息是：卑詩省零售業已連續三個月成長強勁，這段期間卑省和去年同期單月比較，均成長約七個百分點或更多。

史塔特普指出，今年上半年卑詩省零售業的表現堪稱不錯，相信未來數月的零售表現前景應持續看俏。

市場分析專家湯瑪斯(Ian Thomas)表示，整體來看卑詩省今年的零售表現相當好，通常春季零售有時候會滑落，但是今年最近這幾個月卻保持穩定成長，這顯示卑詩省零售業走勢朝正面發展。

↑卑詩零售協會執行長史塔特普。

獅門大橋將換裝 色彩選中森林綠

重新油漆工程耗資2100萬元 計畫2006年夏季完工

【溫哥華訊】溫哥華的地標性建築獅門大橋重新油漆工程將於本月展開，選擇的油漆色彩爲森林綠(Forest green)。工程耗資2100萬元，計畫在2006年夏完工。

不過，文物迷兼橋樑專家、大橋油漆項目負責人之一拉克森(Don Luxton)卻對所選擇的森林綠感到不滿意，認爲橄欖綠(Olive green)更匹配現在的顏色。現在的色彩是在1938年油漆完成的。

拉克森說：「我發現森林綠太亮，太耀眼。而大橋原來的橄欖綠色彩很符合審美，與周圍自然的環境融爲一體。因此我更希望這座大橋使用橄欖綠油漆，這樣才和原來的色彩基本一致。」

但省交通廳發言人奈特(Jeff Knight)則堅持認爲選擇的森林率和大橋原來的色彩比較吻合。

重漆獅門大橋工作從本月開始，橋身和雙塔將在2006年夏季油漆完畢。奈特表示，油漆施工期間，道路可能將會短時間關閉。

美國加州的「協和油漆公司」(Certified Coatings of Concord)獲得了獅門大橋重漆工程合約。他們將先對大橋橋體表面磨砂，然後漆上三層不同護功能的漆，底漆抗腐蝕性的含鋅塗層，然後是環氧樹脂塗層，最後爲有防塵和增加光亮效果的聚氨酯塗層。完成的新油漆估計能夠保持50年。協和公司計畫招聘48名工業油漆工人來進行大橋施工。工程人員預計大橋油漆工程將需要2萬6500升油漆。

獅門大橋從建成至今，外觀上僅有一些小的改變。1963年大橋上的收費亭被拆除；1986年，爲了慶祝溫哥華建市一百周年，大橋上方安裝了燈光。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™ Johnson&Johnson
信譽：安省合格配鏡的專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精密電腦研磨機切割製造，精準優質。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東廣場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污 優質尼龍 10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS) POS 收銀機
先租後買或租用 可選擇購買
(905)513-7088
Toll Free 1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc. 170 Esna Park Drive, Unit 9 Markham, ONT. L3R 1E3

漢語拼音 Hanyu Pinyin
爲學習中文及操作電腦之利器
請閱本報兒童世界(每週二、四、六)
注音符號兒童版(每週一至週六)

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
QUAERERE SCIERE
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1885 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學 | 攻讀學位 | 獲得知識 | 創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學(倫敦) American University in London
英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。
開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

即日起 搭乘
CATHAY PACIFIC
國泰航空公司 多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL
伴您翱翔寰宇

社區工商掠影

圖文:林鳳雲

▲Alison Fong Music Studio 團員爲活拜馬場華人日落力演出，大獲好評。

▼聯邦家庭及護理國務部長余欣龍（右）、多市議員凱利夫婦（左、右二）、多倫多台灣商會會長周怡華（左二）、理事游宗熙夫婦攝於「活拜馬場華人日」活動。

▼活拜馬場華人日活動中，由世界日報贊助的第七場賽事「世界日報盃」由七號馬跑出冠軍，世界日報社長丁侃（左七）頒發獎盃杯予頭馬馬主及騎師。

▼慶賀麗晶酒家執行董事陳炎森（右）千金陳茵娥（左二）榮獲星堂模特兒選拔大賽總冠軍的慶功宴嘉賓如雲，圖左爲麗晶集團總裁羅志勳，右二爲書揮會行政總監梁樂欣。(李樹銘攝)

◀中區華埠同樂日籌款晚宴家庭及護理國務部長余欣龍（左三）與保滋堂負責人金湘燕（右三）等合攝。

◀由萬錦市加華聯會主辦的萬錦城市嘉年華活動圓滿成功，日前舉行慶功宴，該會主席吳建中(後左三)、副主席曾振東(後右三)與出席的嘉賓合攝。

►經營花旗蔘農場的葉長林、葉翠華夫婦。

▼參觀團聆聽解說花旗蔘種植的情形。

►豐業移民公司負責人袁俊偉贊助愛亞青年會 2004 夏日嘉年華籌款活動，接受該會會長宋文元（右）頒發之獎牌。

▼愛亞青年會會長宋文元(右)頒獎牌給大力贊助 2004 夏日嘉年華活動的梁士鈞律師。

►文華餐廳負責人之一的張焜棻（右）大力贊助今年多倫多台灣商會舉辦的高爾夫球賽，獲該會創會會長張理邦頒發紀念獎牌。

▲多倫多阿根廷台僑聯誼會日前舉行參觀大山行花旗蔘場旅遊活動，團員攝於蔘場，前排右三爲該會會長張宏基。

COSTCO 公司積極拓展華人業務，尤其是說國語新移民市場，上圖爲：該公司業務代表 Paul Reufrcy（左）及 Ada 在百貨商場作促銷。下圖爲業務代表 Nello Pondo 在大都會廣場作宣傳。

海華盃 足球總決賽 永恒隊奪冠

「大班」亞軍「明珠」季軍「Dr. Kai's Boy's」取得下線賽冠軍

【本報記者戴伊瑪多倫多報導】「海華盃」足球總決賽昨日落下帷幕，12 支球隊經過兩週激烈的循環淘汰賽，最終「永恆」隊以兩球取勝「大班」，捧走本年度「海華冠軍盃」。

昨天中午室外氣溫接近攝氏 30 度，參加本年度「海華盃」足球賽的12 支球隊的隊員頂著酷暑在位於士嘉堡 L'Amoreaux Park 的足球場進行激烈的決賽。中午 12 時起，由「永恆」對「大班」、「明珠」對「打比」，兩個場地比賽同時進行，展開爭奪前三名的角逐。

終場前約 20 分鐘，「永恆」獲得一次任意球機會，只見 17 號韓志夫飛起右腳、一記「弧旋」、足球越過人牆直落死角，絕對專業水平！引來觀衆一片歡呼。離終場只差 5、6 分鐘時，「永恆」隊的管南良在對方禁區內、亂軍中找到起腳機會，又下一城，最終「永恆」以兩球取勝「大班」，摘得本年度「海華盃」足球賽冠軍。「大班」獲亞軍，「明珠」獲得季軍。全部由來自大陸留學生組成的、生機勃勃的「Dr. Kai's Boy's」取得了「海華盃— 下線賽」的冠軍。

據本屆「海華盃」足球大賽組織者謝振漢介紹，由於得到駐多倫多台北經濟文化中心機構「華僑文教中心」的贊助，「海華盃」足球賽已經連續進行了 8 年，是多倫多華人足球總會年度多項賽事中的一項重要盃賽，且該項賽事從前年起由最初的 7 人賽制改爲 11 人賽制，更趨向專業和正規。

謝振漢表示，多倫多華人足球總會已有 13 年歷史，每年 4 月至 10月都會組織總會聯賽、盃賽等大規模球賽，比賽均採取循環淘汰賽制。

他說，到 10 月份聯賽結束時，總會將對整年度的賽事進行總結、評比，評選出最佳球員，標準是：在整個賽季裡沒有「吃」過黃牌、紅牌、球技又好的運動員；還要評選出最佳入球、及最佳體育精神獎等，以此激勵運動員們意識到不僅要踢好球，還要有好的球風。

謝振漢不無得意地說，多倫多華人足球總會在前天剛結束的「寮國族裔邀請賽」中，在包括有來自美國的不同族裔的 20 多支球隊角逐中，摘得冠軍盃。謝振漢表示，多倫多華人足球總會亦將出征明年 7月在紐約舉行的「全球華人足球邀請賽」，並有信心獲得好成績。

駐多倫多台北經濟文化辦事處的文化組副主任王偉讚代表贊助商觀看了昨天的「海華盃」決賽。他在發獎儀式上表示，「海華盃」競技水平逐年提高，球賽也越來越激烈、好看，給多倫多華人中喜愛足球運動的各界人士帶來極大樂趣。他並希望明年能再來觀看「海華盃」賽。

⬆獲得「海華盃」足球賽冠軍的「永恆」足球隊全體合影。

⬆獲得「海華盃」足球賽冠軍的「永恆」足球隊代表與組織者謝振漢（左）、駐多倫多台北經濟文化辦事處文化副主任王偉讚（右）合影留念。 （戴伊瑪攝）

持槍劫財劫色

警追緝一黑人嫌犯

【多倫多訊】多倫多昨天凌晨發生一起持槍劫財劫色案件，警方已發佈嫌犯特徵，並向事發現場所在社區發出治安警告。

昨天凌晨一時半左右，一男一女兩名受害人將車停在 Albion 路的Summerlea Park。就在這時，一名匪徒走近車輛，持槍脅迫男子走出車子，將女子留在車內。匪徒然後自己開車前往伊斯林頓路和 Elmhurst 街附近的滿地可銀行，逼迫女子從自動櫃員機取出現金。接著又將車子開回 Summerlea Park 並性侵車內女子。匪徒在劫財劫色後徒步向北逃走。

根據警方的描述，這名匪徒爲黑人，中等個子，年齡在20至25歲之間，身高5呎10吋，體重175至180磅；雙耳戴有耳墜；身穿肥大白色 T 恤衫，肥大白色褲子，頭上紮有白色吸汗條。匪徒持有一把黑色手槍，是一名危險人物。

多倫多警方發出警告說，經常路過 Summerlea Park 的民衆須提高警惕，加強防範。警方並籲請民衆或知情者提供線索，及早捉拿匪徒歸案。報警電話爲警方反性侵科 416-808-7474 或滅罪熱線 416-222-8477。

士嘉堡槍擊案 29歲男子重傷

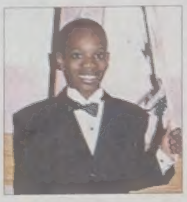
【多倫多訊】士嘉堡昨日下午發生槍擊案，一名 29 歲男子被槍擊，傷勢嚴重。據稱案件可能與毒品有關。

昨日下午 1 點鐘左右，發生在芬治街（Finch Ave.）和伯奇蒙特路（Birchmount Rd.）附近的公寓區發生此宗槍擊案，據目擊者稱嫌犯開了近10槍，受害者受了重傷，後被急救人員送入醫院搶救，。警方未透露受害者身份以及槍擊原因，據稱該地區附近經常有涉及毒品的暴力事件發生。

溺水男童屍體尋獲

【多倫多訊】7 月 31 日下午跌入密密可溪（Mimico Creek）的7 歲男童福特吉（Robert Fordjour Jr.）（見右圖）昨日證實溺水身亡，他的屍體被多倫多消防隊員找到。

福特吉 7 月 31 日下午在怡陶碧谷西丁公園（West Deane Park）與兩名小朋友玩耍時不慎跌落溪中。警方後動用大量人力在溪中尋找，杜蘭郡警方和兩家電視台都出動直升飛機援助，直到昨日下午 2 點多鐘才在 Islington bridge 附近的水中找到福特吉的屍體。



（圖由警方提供）

華商之夏 8月6日舉行

促進資訊交流 創造加中商貿機會

【本報多倫多訊】爲本地華商提供夏日社交聯誼聚會的「華商之夏」將於 8 月 6 日在香格里拉宴會廳的露天花園舉行，與會者將交流資訊、尋找商機，創造加中兩地商貿機會。

活動主辦者特別邀請中國駐多倫多總領事館多位商務領事和科技領事參加，與本地華商一起享受美麗的多倫多之夏，並帶來中國最新發展以及多家公司尋求海外和中國代理的信息。

華商之夏由商務社交團體藍天俱樂部主辦，邀請中華商會、加中企業家協會、華商聯合會、進出口貿易俱樂部、上海商會、福建商會、江蘇商會、川渝商會等負責人參加活動，爲多倫多不同商會組織的會員提供橫向交流聯誼機會。

藍天俱樂部（藍天加中商務俱樂部，Blue Sky Club of Chinese Canadian）是在安省註冊的非營利機構，不收會員入會費。主要會員是在加中兩地從事經營、貿易和專業服務的加拿大華人。

參加華商之夏活動者將在充滿夏日情調的優美環境中，享受多款西式冷菜水果和專業廚師爲大家烹製的美味燒烤，入夜後移至寬暢的室內酒吧，有卡拉 OK 和跳舞娛樂。參加活動者每人有簡短介紹機會，也可以展覽展示商務資料和商品。華商之夏得到許多熱情商戶贊助，提供大量獎品抽獎助興。

華商之夏活動時間 8 月 6 日（周五）晚 6 點至 10 點，地址：Shangri-La Banquet Hall and Convention Centre, 50 Esna Park Dr., Markham (North of Steeles and East of Woodbine)。費用：每人 $35 （預先報名登記），$40 （現場購票）。包括任食晚餐、飲料、卡拉 OK 舞會、抽獎，含稅和服務費。另設有付費酒吧。有大量免費停車位。

歡迎具有商務背景的朋友參加，座位有限，務必提前報名。預先報名登記請回復 e-mail： info@blueskyclub.ca，Subject: summer party，請注明參加者姓名，公司或生意背景，電話和 email 地址。電話詢問：416-993-1239 (Allan), 416-224-9334 (Jeff)。

第31屆Formosa Cup福爾摩莎盃壘球賽

底特律Demon隊捧冠 Toronto Gold獲多區冠軍

【本報多倫多訊】由多倫多台灣青年會主辦，多倫多台灣同鄉會協辦的「第 31 屆 Formosa Cup 福爾摩莎盃壘球賽」於 7 月 31 日至 8月 2 日在萬錦市 14 街的 Milliken Mill Park 舉行。

該年度始於1974年，今年來自密西根的 East Lansing、底特律及加州等北美大城的台灣社團皆組隊參加該年度球賽。

今年的球賽分男子組及男女混合組，共 16 支球隊。渥太華隊數年前因人手不足，未能參加，今年因有青年學生軍加盟，得以重新加入競賽。

男子組賽於 7 月 31 日進行，其中 Chicago、Detroit、Warrior、Toronto Gold、King Kong 及 Duff6 隊進入昨日的決賽。現場有台灣同鄉會所提供的新竹米粉、炒飯、炒麵等家鄉菜慰勞參與球員。

昨日由多倫多台北經濟文化辦事處處長常以立帶領辦事處人員的辦事處隊，和同鄉會球隊中打場友誼賽，爲競爭激烈的球賽，增添一斷輕鬆插曲。同鄉會隊最後以微分之差小勝。

來自底特律的 Demon 隊最後以 21 比 15，打敗來自加州的 Warrior隊，得到冠軍，季軍爲芝加哥隊，多倫多的 Toronto Gold 隊則獲得多倫多地區冠軍獎。

爲了支持該青年會主辦的壘球賽，多倫多台語教會及多倫多台灣聯合教會特別在該公園舉行禮拜，並邀請來自台灣長榮大學校長莊雅棠參與禮拜。莊校長表示此次訪多行，將與渥太華的聖保羅 (St. Paul)大學談未來合作計劃。

第 31 屆 Formosa Cup 福爾摩莎盃壘球賽，許多來自北美洲大城的台灣社團參加球賽。最後由來自底特律的 Demon 隊得到冠軍。圖為該隊隊員高舉冠軍獎杯。 (台灣同鄉會提供)

2004加國華裔青年領袖訓練營 9月1日至4日舉辦 歡迎報名

【本報多倫多訊】Across U-Hub 將於 9 月 1 日至 4 日舉辦 2004加國華裔青年領袖訓練營，訓練營主題名爲「S.O.S」代表「Self, Others, Society」，旨在培養青少年領袖才能。

主辦者稱，本次活動目的在於鼓勵青少年觀察自我、他人及社會，深入認識社群及世界，找到自己在家人、朋友之間及社會中的角色，尋找成長方向。訓練營以英、粵語進行，透過專題討論、訓練、經驗交流，建立積極而正面的人生方向。

在這四日三夜的營會中，營會爲青少年準備了一連串精采節目，包括主題活動、戶外遊戲、互動專題工作坊及「HEART-TO-HEART」小組分享等。曾參加過訓練營的營友大學二年班生 Melody 說自己在營會中除了學習到領袖才能，更加認識自己的身份和方向。

主題活動將以輕鬆手法配合互動形式，啓發思維，發揮領導潛能。戶外遊戲包括高低繩網、新奇障礙賽等，除考驗個人體能，鍛鍊意志和毅力外，更講求團隊合作精神及應變能力。

「S.O.S」華裔青年領袖營將於 9 月 1 日至 4 日在 Bark LakeLeadership Training Centre 舉行。歡迎 17 至 23 歲華裔青少年參加。截止報名日期八月十五日。報名表格可親臨 Across U-hub 索取 (160 GIBSON DR，UNIT 1, MARKHAM) 或瀏覽 http://www.acrossuhub.com/camp/index.html。查詢電話：(905)944-1944。

家家樂家居用品市場 Homehome Supply
加拿大 T.M. (Thomax International Inc.) 國際投資有限公司
美麗祝福 真情回報
三折起後 買一送一
買睡房傢俬送飯廳傢俬
每款特價產品，限購 2 套，欲購從速
地址：390 Denison Street (與Woodbine交界東北角) Markham, ON L3R 1B9
營業時間：上午 10:00 – 下午 8:00 (價格如有誤差，以店內標示爲準)
Tel:905-470-6488 Fax:905-470-4288
Woodbine Ave. Denison St. N